

DT400NKD and DT600NKD Neutral Bonding Kit**Kit de unión neutro DT400NKD y DT600NKD****Kit de raccordement neutre DT400NKD et DT600NKD**

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Contents

- 1 – Bond strap
- 2 – #10–32 Taptite Screw(s)
- 1 – “Service Disconnect” label

Contenido

- 1 – Barreta de unión
- 2 – Tornillos Taptite n.º 10-32
- 1 – Etiqueta “Desconexión de servicio”

Contenu

- 1 – Tresse de mise à la masse
- 2 – Boulon Taptite n° 10-32
- 1 – Étiquette « Service Disconnect »
(Sectionneur de service)

Precautions**Precauciones****Précautions****⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER****HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462 or NOM-029-STPS.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate an energized switch with the door open.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Turn off power supplying switch before doing any work on or inside the switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o Z462 de CSA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el interruptor energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el interruptor antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del interruptor.
- Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los interruptores fusibles.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, CSA Z462 ou NOM-029-STPS
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'interrupteur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez l'interrupteur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que l'interrupteur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation de l'interrupteur avant d'y faire tout autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles renouvelables dans les interrupteurs à fusibles. s avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Bonding Kit

1. Turn off all power to the equipment before working on or inside equipment. Follow proper lockout and tagout procedures.
2. Turn the switch to the OFF position.
3. When required, attach the bonding strap to the hole within the top of the neutral plate and neutral mounting pan. Torque self threading screws to 25–30 lb-in. See Figure 1.
4. Close the cover.
5. Turn ON power to the equipment in sequence; start at the source end of the system and work toward the switch.
6. Turn ON the switch.

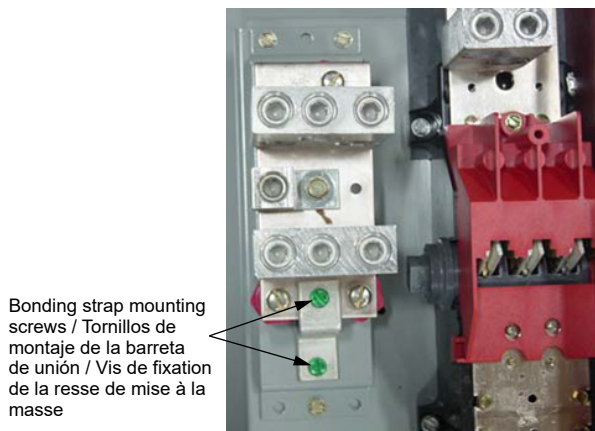
Kit de unión

1. Desconecte todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él. Siga los procedimientos adecuados de bloqueo y etiquetado.
2. Coloque el interruptor en la posición abierto (OFF).
3. Cuando sea necesario, fije la barreta de unión al orificio del interior de la parte superior de la placa de neutro y la bandeja de montaje de neutro. Apriete los tornillos autorroscantes con un par de apriete de 25–30 lbs-pulg. Vea la figura 1.
4. Cierre la cubierta.
5. Energice el equipo en secuencia; comience por el lado de la fuente del sistema hasta llegar al interruptor.
6. Conecte (ON) el interruptor.

Kit de mise à la masse

1. Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler dessus ou à l'intérieur de celui-ci. Suivre les procédures de cadenassage et d'étiquetage appropriées.
2. Mettre les interrupteurs à la position d'arrêt.
3. Si nécessaire, fixer la tresse de mise à la masse au trou situé dans la partie supérieure de la plaque de neutres et du plateau de montage du neutre. Serrer au couple les vis à filetage automatique de 28,80 à 34,56 kg-cm (25 à 30 lb-po). Voir la figure 1.
4. Fermer le couvercle.
5. Mettre l'équipement sous tension dans l'ordre établi; commencer à la source du système et poursuivre jusqu'à l'interrupteur.
6. Mettre l'interrupteur sous tension.

Figure / Figura / Figure 1 : 600 A Neutral / Neutro de 600 A / Neutre à 600 A



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D™ et Schneider Electric™ sont des marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca